



INFORME SOBRE UN SIMPOSIO OIEA/UNESCO/FAO, CELEBRADO EN OCTUBRE DE 1974 EN BULGARIA

Al Simposio asistieron 138 participantes: dirigentes, administradores y organizadores que trabajan para los principales sistemas de información. Estuvieron representados 36 países y 13 organizaciones.

Sistemas mundiales de información

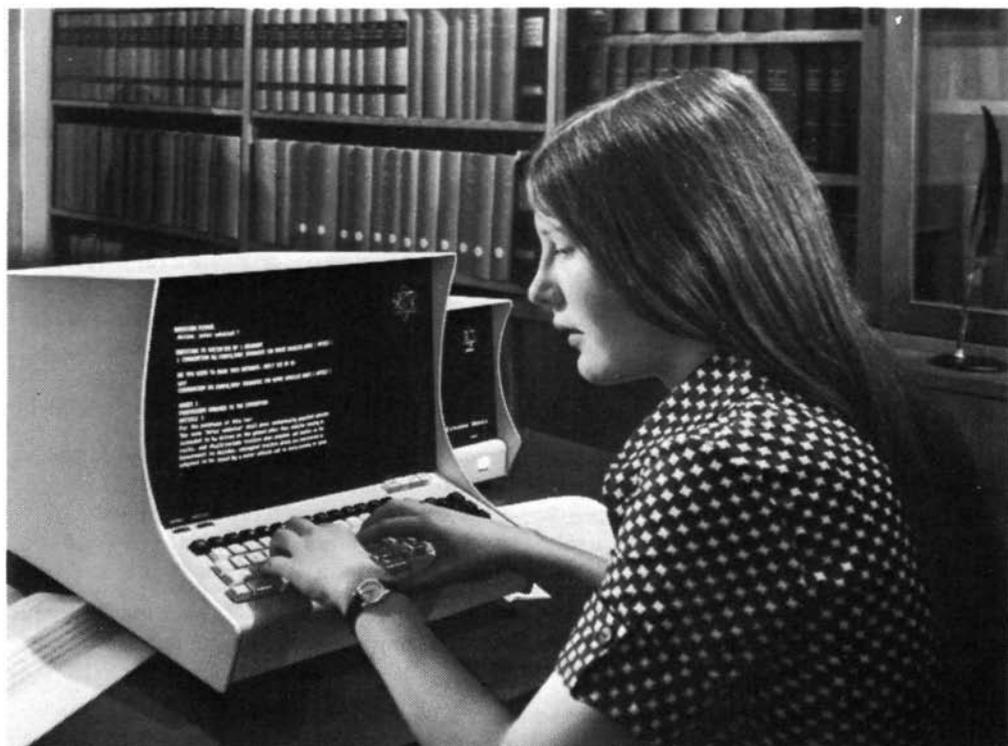
“Las organizaciones dedicadas a la transmisión mundial de información necesitan beneficiarse de las ventajas resultantes de la conexión y compatibilidad en condiciones óptimas de los sistemas informativos. Si los principales sistemas y servicios de información siguen por mucho tiempo desarrollándose independientemente, sin tener en cuenta las necesidades de interconexión y compatibilidad, ello no sólo conducirá a graves pérdidas económicas, sino también quizá a un caos final cuando lleguemos al extremo de que ningún sistema, en ningún país, sea ya capaz de realizar la tarea para la que fue creado. El futuro será difícil, si trabajamos juntos; pero será desolador, si no lo hacemos”.

Estas palabras de Dale Baker, Director de “Chemical Abstracts Service”, y uno de los Presidentes de grupo de expertos, resumen las razones fundamentales que movieron a organizar el “Simposio internacional sobre conexión y compatibilidad de los sistemas de información”, celebrado en Varna, Bulgaria, del 30 de septiembre al 3 de octubre de 1974.

Las tres organizaciones internacionales, OIEA, FAO y UNESCO, que patrocinaron conjuntamente el Simposio, trabajan con gran interés y dedicación en el perfeccionamiento de los sistemas de información. El Director General del OIEA, Dr. Sigvard Eklund, explicó las razones de tal interés al declarar inaugurada, en nombre de las tres organizaciones copatrocinadoras, la reunión: la UNESCO juntamente con el Consejo Internacional de Uniones Científicas (CIUC) tomó iniciativas en 1966 que condujeron a la creación de su programa UNISIST. Sus objetivos son coordinar las tendencias actuales hacia la cooperación internacional en el acopio, almacenamiento y difusión de la información, y actuar en este punto como catalizador. Su finalidad suprema es crear “una red flexible de servicios de información vinculados sin rigidez, basados en la cooperación voluntaria”. El UNISIST se propone en particular garantizar la coordinación de las actividades de información de las organizaciones de las Naciones Unidas.

Búsqueda de información por la computadora, utilizando un terminal de presentación visual para hacer las preguntas y obtener las respuestas. Es esencial un alto grado de conexión y compatibilidad de los sistemas de inspección, a fin de sacar todo el provecho posible de la computadora para explorar rápidamente en un gran cúmulo de datos e indicar en la pantalla los artículos que responden a las condiciones especificadas. La fotografía muestra el sistema de STATUS Logo Computer de Harwell, Inglaterra. Foto: U.K.A.E.A. ▲

La fotografía muestra una fase del tratamiento de la información comunicada por los Estados Miembros para su entrada en el Sistema Internacional de Documentación Nuclear. Foto: OIEA. ►



En colaboración con 45 Estados Miembros y 13 organizaciones internacionales, el OIEA dirige el Sistema Internacional de Documentación Nuclear (INIS). Está ya bastante avanzado un sistema parecido, proyectado por la FAO para aplicarlo en agricultura, y que se conoce con el nombre de AGRIS. La primera "etapa" del AGRIS que se propone ofrecer un servicio cooperativo, extenso y rápido de informaciones de actualidad en todas las esferas de interés para la FAO, se ha organizado en estrecha cooperación con el INIS, aprovechando al máximo los métodos y procedimientos de este último.

El Simposio brindó a las organizaciones dedicadas a la información científica la oportunidad de evaluar los progresos alcanzados en la creación de lazos entre los diversos sistemas y servicios de información, tanto nacionales como internacionales, gubernamentales y no gubernamentales. Se presentaron memorias que daban cuenta de las novedades habidas en los sistemas nacionales de información de varios países, atendiendo especialmente a cómo esas novedades venían a promover la armonización de las políticas nacionales de información y a facilitar la conexión con sistemas internacionales.

El INIS y el AGRIS se destacaron entre los sistemas internacionales estudiados. Además, se hicieron propuestas para la creación de dos sistemas internacionales nuevos, que se denominarán DEVSIS y SPINIS. El primero de estos dos sistemas tendrá por objeto la información científica relativa al desarrollo; el segundo se referirá los aspectos administrativos, científicos y jurídicos de la política en materia de ciencias.

Se estudió también la cooperación internacional en la manipulación de la información dentro de organizaciones internacionales como el CAEM, la Comisión de las Comunidades Europeas y la OCDE.

Al examinar y enumerar las medidas inmediatas y a largo plazo necesarias para que se realicen nuevos programas encaminados a aumentar la compatibilidad entre los sistemas, se insistió en la necesidad de elaborar y aceptar normas internacionales. Varios oradores examinaron la labor de la Organización Internacional de Normalización (ISO) encaminada al establecimiento de normas internacionales para la manipulación de la información. El tema de una memoria muy interesante fue la necesidad de hallar solución a los problemas derivados de la necesidad moral y jurídica de proteger los derechos de los autores y los editores, sin que al mismo tiempo se alcen barreras que corten la libre circulación de la información.

A largo plazo, la obtención de verdaderos progresos en la conexión y compatibilidad de los sistemas de información dependerá de la voluntad de cooperación de los dirigentes de dichos sistemas. Esa buena voluntad ha de nacer del convencimiento de que la cooperación es una necesidad, como explica la cita que da comienzo a este informe.